

**Superior Court of Washington  
Tribunal superior de Washington  
For \_\_\_\_\_ County  
Para \_\_\_\_\_ el  
condado de**

In re the Matter of:  
En la causa de:

A Vulnerable Adult (Protected Person)	<b>DOB</b>
Un adulto vulnerable (Persona a ser protegida)	<b>Fecha de nacimiento</b>
Respondent (Restrained Person) Parte demandada (Persona sujet a la orden de restriccción)	<b>DOB</b>
	<b>Fecha de nacimiento</b>

**Order for Protection –  
Orden de Protección –  
Vulnerable Adult  
Adulto Vulnerable**

No. \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

Court Address \_\_\_\_\_  
Dirección del tribunal \_\_\_\_\_

Telephone Number: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

(Clerk's Action Required) **(ORPRTVA)**  
(Acción del secretario del juzgado) **(ORPRTVA)**

**Violation of restraint provisions 1, 3, 4, or 5 with actual notice of its terms is a criminal offense under chapter 26.50 RCW and will subject a violator to arrest. RCW 74.34.145**

**La violación de las disposiciones 1, 3, 4, o 5 de esta orden de protección contra la agresión sexual es un delito mayor según el capítulo 26.50 RCW y el violador estará sujeto a arresto. RCW 74.34.145**

**Petitioner is:**

**Parte demandante es:**

- the vulnerable adult.
- el adulto vulnerable.
- (name) \_\_\_\_\_, who filed on behalf of the vulnerable adult and is:
- (nombre) \_\_\_\_\_, que presentó la orden en nombre del adulto vulnerable y es:
  - the vulnerable adult's guardian or legal fiduciary.
  - el tutor o fiduciario legal del adulto vulnerable.
  - an interested person as defined in RCW 74.34.020(12).
  - una persona interesada tal como se define en RCW 74.34.020(12).
  - WA Dep't of Social and Health Services.  
WA Departamento de Servicios Sociales y de Salud.

**Respondent Identification:**

**Identificación de la parte demandada:**

Sex Sexo	Race Raza	Hair Cabello
Height Altura	Weight Peso	Eyes Ojos

**Respondent's Distinguishing Features:**

**Características distintivas de la parte demandada:**

**Access to weapons:  yes  no  unknown**

**Acceso a armas:  sí  no  desconocido**

**Court order summary:**

**Resumen de la Orden judicial:**

No-contact provisions apply as set forth on the following pages.

Se aplican las disposiciones de prohibición de contacto conforme se establece en las siguientes páginas.

**The terms of this order shall be effective immediately and for five years from today's date, unless stated otherwise here:**

---

**Esta orden entrará inmediatamente en vigencia por el plazo de cinco años desde la fecha de hoy día, a menos que se establezca de otro modo aquí:**

***El tribunal declara, basándose en el registro judicial:***

***The court finds based upon the court record:***

The court has jurisdiction over the parties and the subject matter and respondent has been provided with reasonable notice and an opportunity to be heard. Notice of this hearing was served on the respondent by  personal service  service by mail pursuant to court order  service by publication pursuant to court order  other \_\_\_\_\_.

El tribunal tiene jurisdicción sobre las partes y sobre la materia y le han provisto al demandado notificación razonable y una oportunidad de ser escuchado. La notificación de la presente audiencia a la parte demandada se hizo mediante  notificación en forma personal  notificación por correo de conformidad con una orden judicial  notificación mediante publicación de conformidad con una orden judicial  otra orden \_\_\_\_\_.

This order is issued in accordance with the Full Faith and Credit provisions of VAWA: 18 U.S.C. § 2265. La presente orden se emite de conformidad con las disposiciones de Plena Fe y Crédito de VAWA: 18 U.S.C. § 2265.

Respondent committed acts of abandonment, abuse, personal exploitation, improper use of restraints, neglect and/or financial exploitation of the vulnerable adult.

La parte demandada causó o amenazó con causar actos de abandono, abuso, explotación personal, uso inapropiado de restricciones, negligencia o explotación financiera contra el adulto vulnerable.

The court also finds that the respondent represents a credible threat to the physical safety of the vulnerable adult, and that the relationship of the respondent to the vulnerable adult is  spouse or former spouse  parent of a common child  current or former cohabitants and intimate partners.

El tribunal también declara que la parte demandada representa una amenaza creíble a la seguridad física del adulto vulnerable y que la relación de la parte demandada con el adulto vulnerable es de  cónyuge o ex cónyuge  padre de un hijo en común  cohabitantes actuales o anteriores y pareja íntima.

After the guardian or limited guardian imposed a restriction on the vulnerable adult's right to associate with the respondent:

Luego de que el tutor o tutor limitado impuso una restricción en el derecho del adulto vulnerable de asociarse con la parte demandada:

Petitioner did timely file the petition in this case within 14 days.

La parte demandada presentó una solicitud oportunamente en esta caso en un plazo de 14 días.

The restraint provisions below are no more restrictive than necessary to protect the vulnerable adult.

Las disposiciones de restricción que aparecen a continuación no son más restrictivas que lo necesario para proteger al adulto vulnerable.

Placing reasonable time, place, or manner restrictions is unlikely to sufficiently protect the vulnerable adult.

- Establecer restricciones razonables de lugar, horario o manera sea probablemente insuficiente para proteger al adulto vulnerable.

**Additional findings and conclusions of law as required under Title 11.92 RCW follow:**  
**Las siguientes decisiones y conclusiones son necesarias bajo el Título 11.92 RCW:**

---

---

---

---

---

- Petitioner did not timely file the petition in this case within 14 days. The immediate restriction ended by operation of law on the 14<sup>th</sup> day. This petition may continue under Title 74.34 RCW.
- La parte demandada no presentó una solicitud oportunamente en esta caso en un plazo de 14 días. La restricción inmediata finalizó de pleno derecho el día 14. La solicitud puede continuar según el Título 74.34 RCW.

The court concludes as a matter of law the relief below shall be granted.

El tribunal concluye que se concederá la protección judicial que se describe a continuación.

***It is ordered:***

***Por lo tanto se ordena:***

1. The respondent is **restrained** from committing or threatening to commit physical harm, bodily injury, assault, including sexual assault against the vulnerable adult and from molesting, harassing, or stalking the vulnerable adult.
1. Que se **prohíba** a la parte demandada causar o amenazar con causar daño físico, lesión corporal, agresión, incluyendo agresión sexual, contra el adulto vulnerable y molestar, acosar o acechar al adulto vulnerable.

(If the respondent's relationship to the vulnerable adult is that of spouse or former spouse, parent of a common child, or former or current cohabitant as intimate partner, then effective immediately, and continuing as long as this protection order is in effect, **the respondent may not possess a firearm or ammunition**. 18 U.S.C. § 922(g)(8). A violation of this federal firearms law carries a maximum possible penalty of 10 years in prison and a \$250,000 fine. An exception exists for law enforcement officers and military personnel when carrying department/government-issued firearms. 18 U.S.C. § 925(a)(1).)

(Si la relación de la parte demandada con el adulto vulnerable es de cónyuge o ex cónyuge, padre de un hijo en común o cohabitante actual o anterior como pareja íntima, con vigencia inmediata, y con continuación durante tanto tiempo como esta restricción tenga vigencia, **la parte demandante no puede poseer un arma de fuego o municiones**. 18 U.S.C. § 922(g)(8). Una violación de esta ley federal de armas de fuego tiene una pena máxima posible de 10 años de prisión y una multa de \$250,000 dólares. Existe una excepción para funcionarios del orden público y personal militar cuando portan armas de fuego emitidas por el gobierno o el departamento. 18 U.S.C. § 925(a)(1).)

<input type="checkbox"/> 2. Respondent is <b>restrained</b> from committing or threatening to commit acts of abandonment, abuse, personal exploitation, improper use of restraints, neglect, or financial exploitation against the vulnerable adult.
<input type="checkbox"/> 2. Que se <b>prohíba</b> a la parte demandada causar o amenazar con causar actos de abandono, abuso, explotación personal, uso inapropiado de límites, negligencia o explotación financiera contra el adulto vulnerable.
<input type="checkbox"/> 3. The respondent is <b>excluded</b> from the vulnerable adult's residence. <input type="checkbox"/> The vulnerable adult's address is confidential. <input type="checkbox"/> The vulnerable adult waives confidentiality of the address which is:
<input type="checkbox"/> 3. Que se <b>excluya</b> a la parte demandada de la residencia del adulto vulnerable. <input type="checkbox"/> La dirección del adulto vulnerable es confidencial. <input type="checkbox"/> El adulto vulnerable renuncia a la confidencialidad de la dirección que es:
<input type="checkbox"/> 4. The respondent is <b>restrained</b> from coming near and from having any contact with the vulnerable adult, in person or through others, by phone, mail, or any means, directly or indirectly, except through an attorney, or mailing or delivery by a third party of court documents.
<input type="checkbox"/> 4. Que se <b>prohíba</b> a la parte demandada que se comunique o tenga contacto con el adulto vulnerable, en persona, o a través de otros, por correo, por teléfono o por otros medios, directa o indirectamente, excepto a través de un abogado o por correo o entrega por parte de un tercero de los documentos del tribunal.
<input type="checkbox"/> 5. Respondent is <b>prohibited</b> from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of the vulnerable adult's <input type="checkbox"/> residence <input type="checkbox"/> workplace <input type="checkbox"/> adult day program; <input type="checkbox"/> the premises of the long-term care facility where the vulnerable adult resides.
<input type="checkbox"/> 5. Que se prohíba a la parte demandada que esté o permanezca a sabiendas dentro de una distancia de _____ de la casa del adulto vulnerable, <input type="checkbox"/> de su lugar de trabajo, programa de atención de día para adultos <input type="checkbox"/> o de las instalaciones d <input type="checkbox"/> e la residencia a largo plazo <input type="checkbox"/> donde reside el adulto vulnerable. <input type="checkbox"/> other: <input type="checkbox"/> otro:
<input type="checkbox"/> 6. The respondent is <b>required</b> to provide an accounting of the disposition of the vulnerable adult's income or other resources by _____ (date).
<input type="checkbox"/> 6. Que se <b>solicite</b> a la parte demandada que se responsabilice de la disposición de ingresos o de otros recursos del adulto vulnerable hasta _____ (fecha).
<input type="checkbox"/> 7. The respondent is <b>restrained</b> from transferring the vulnerable adult's property for _____ (up to 90) Days.
<input type="checkbox"/> 7. Que se <b>prohíba</b> a la parte demandada que transfiera la propiedad del adulto vulnerable durante _____ un periodo de 90 días.
<input type="checkbox"/> 8. The respondent is <b>restrained</b> from transferring respondent's property for _____ (up to 90) Days.
<input type="checkbox"/> 8. Que se <b>prohíba</b> a la parte demandada que transfiera alguna propiedad durante _____ hasta 90 días.
<input type="checkbox"/> 9. Petitioner is granted judgment against the respondent as set forth in the judgment filed on _____ (date).
<input type="checkbox"/> 9. Se dicta sentencia a favor de la parte demandante contra la parte demandada conforme al fallo, _____ (fecha).

- |  |
|--|
| <input type="checkbox"/> 10. The bond posted is exonerated or the petitioner may apply ex parte for an order to disburse other security.                                 |
| <input type="checkbox"/> 10. Queda exonerado de la fianza publicada o la parte demandante puede solicitar como ex parte que una orden establezca otro tipo de seguridad. |
| <input type="checkbox"/> 11. Other:<br><input type="checkbox"/> 11. Otro:  |

**Warnings to the Respondent:** Violation of restraint provisions 1, 3, 4 and 5 of this order with actual notice of its terms is a criminal offense under chapter 26.50 RCW and will subject you to arrest. If the violation of the protection order involves travel across a state line or the boundary of a tribal jurisdiction, or involves conduct within the special maritime and territorial jurisdiction of the United States, which includes tribal lands, you may be subject to criminal prosecution in federal court under 18 U.S.C. §§ 2261, 2261A, or 2262.

**Advertencias a la parte demandada:** la violación de las disposiciones de restricción 1, 3, 4 y 5 esta orden de protección contra la agresión sexual es un delito mayor según el capítulo 26.50 RCW y estará sujeto a arresto. Si la violación de la orden de protección implica viajar más allá de los límites del estado o de una jurisdicción tribal, o implica una conducta dentro de la jurisdicción especial marítima y territorial de los Estados Unidos, la cual incluye las tierras tribales usted estará sujeto a una acción penal ante los tribunales federales en virtud de 18 U.S.C. §§ 2261, 2261A, o 2262.

Violation of restraint provisions 1, 3, 4, and 5 of this order is a gross misdemeanor unless one of the following conditions apply: Any assault that is a violation of this order and that does not amount to assault in the first degree or second degree under RCW 9A.36.011 or 9A.36.021 is a class C felony. Any conduct in violation of this order that is reckless and creates a substantial risk of death or serious physical injury to another person is a class C felony. Also, a violation of this order is a class C felony if you have at least two previous convictions for violating a protection order issued under Titles 7, 10, 26 or 74 RCW.

La violación de las disposiciones 1, 3, 4, y 5 de la presente orden constituye un delito menor grave a menos que se aplique una de las siguientes condiciones: cualquier agresión que constituya una violación de esta orden y que no encuadre como agresión de primer o segundo grado en virtud de RCW 9A.36.011 o 9A.36.021 constituye un delito mayor clase C. Toda conducta que viole la presente orden que implique temeridad y que conlleve un riesgo considerable de muerte o lesiones corporales graves para otra persona constituye un delito mayor clase C. Asimismo, toda violación de la presente orden constituye un delito mayor clase C si usted tiene al menos dos condenas previas por violar una orden de protección emitidas en virtud de los Títulos 7, 10, 26 o 74 RCW.

If you are convicted of an offense of domestic violence, you will be forbidden for life from possessing a firearm or ammunition. 18 U.S.C. § 922(g)(9); RCW 9.41.040.

Si se le condena por un delito de violencia doméstica, se le prohibirá poseer armas de fuego o municiones de por vida. 18 U.S.C. § 922(g)(9); RCW 9.41.040.

**You can be arrested even if the person or persons who obtained the order invite or allow you to violate the order's prohibitions.** You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order's provisions. Only the court can change the order upon written application.

**Se le puede arrestar incluso si la persona o personas que obtuvieron la orden lo invitan o le permiten violar las prohibiciones de la orden.** Usted tiene la responsabilidad única de evitar o desistir de violar las provisiones de la orden. Sólo el tribunal puede cambiar la orden mediante solicitud escrita.

Pursuant to 18 U.S.C. § 2265, a court in any of the 50 states, the District of Columbia, Puerto Rico, any United States territory, and any tribal land within the United States shall accord full faith and credit to the order. De conformidad con 18 U.S.C. § 2265, un tribunal de cualquiera de los 50 estados, el Distrito de Columbia, Puerto Rico, cualquier territorio de los Estados Unidos, y cualquier tierra tribal dentro de los Estados Unidos concederá plena fe y crédito a la orden.

## WACIC Data Entry Ingreso de datos en WACIC

It is further ordered that the clerk of the court shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to \_\_\_\_\_  County Sheriff's Office  City Police Department **Where the protection person lives** which shall enter it in a computer-based criminal intelligence system available in this state used by law enforcement to list outstanding warrants. Se ordena asimismo al secretario del tribunal enviar una copia de la presente orden el siguiente día hábil judicial o con anterioridad al mismo a \_\_\_\_\_  la Oficina del Alguacil del condado  el Departamento de policía del lugar **dónde vive la parte demandante** el cual deberá ingresarla en un sistema informático de base de delitos disponible en este estado que usa la fuerza de orden público para enumerar las órdenes judiciales pendientes.

### Service Notificación

Petitioner shall arrange for service of this order on:

La parte demandante deberá encargarse de la notificación de esta orden el: Las siguientes personas comparecieron, no se requiere ninguna otra notificación de esta orden :

- Respondent.
- Parte demandada.
- Vulnerable Adult.
- Adulto Vulnerable.
- Vulnerable Adult's guardian.
- Tutor del adulto vulnerable.

- Respondent.
- Parte demandada.
- Vulnerable adult.
- Adulto Vulnerable.
- Vulnerable adult's guardian.
- Tutor del adulto vulnerable.

Service may be done by a law enforcement agency, free of charge, a hired professional process server, or a person 18 or over who is not a party to this action.

La agencia de orden público puede llevar a cabo la notificación, sin costo alguno, lo puede hacer un profesional contratado o una persona mayor de 18 años que no sea parte de esta acción.

### Law Enforcement Assistance

#### Ayuda por parte de un agente del orden público

- Pursuant to RCW 74.34.140, law enforcement shall assist petitioner as follows:
- De acuerdo a RCW 74.34.140, un funcionario de orden público puede ayudar a la parte demandante de la siguiente manera:  
\_\_\_\_\_.

**This order is in effect until the expiration date on page (1) one.**

**La presente orden se encontrará en vigencia hasta la fecha de vencimiento indicada en la página uno (1).**

Dated: \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ a.m./p.m.  
Fechado: \_\_\_\_\_ a las \_\_\_\_\_ a. m./p. m.

---

**Judge/Commissioner  
Juez/Comisionado**

Presented by:  
Presentado por:

I acknowledge receipt of a copy of this order:  
Acuso recibo de una copia de esta orden:

---

Petitioner  
Parte demandante

Date  
Fecha

---

Respondent  
Parte demandada

Date  
Fecha

Petitioner or petitioner's lawyer must complete a Law Enforcement Information Sheet (LEIS). La parte demandante o su abogado deben completar una Hoja de información para las fuerzas del orden público (LEIS).			
--	--	--	--